



Полезная лексика по теме

«10 самых пушистых идиом о котиках на английском языке»

Идиома	Перевод	Пример
(to have) a cat nap	короткий сон	When I was a child I used to have a cat nap every day. Когда я был ребенком, я спал днем ежедневно.
a fat cat	денежный мешок, богач	George is a fat cat. He has got two BMWs! Джордж — богач. У него есть два BMW!
(as) weak as a kitten = (as) weak as a baby	слабый, хилый	Tom is as weak as a kitten because of his illness. Том очень слабый из-за своей болезни.
not enough room to swing a cat	яблоку негде упасть, очень мало места, негде развернуться	My room is very small. There isn't enough room to swing a cat. Моя комната очень маленькая. В ней негде развернуться.
not have a cat in hell's chance	не иметь никаких шансов, полное отсутствие шансов	You don't have a cat in hell's chance of becoming a surgeon. You're afraid of blood! У тебя нет никаких шансов стать хирургом. Ты боишься крови!
to fight like cats and dogs	жить как кошка с собакой	They are very strange. They fight like cats and dogs. Они очень странные. Они живут как кошка с собакой.



to have kittens	быть очень расстроенным, взбешенным или злым	If you don't make a report, our manager will have kittens! Если ты не подготовишь отчет, наш менеджер разозлится!
to look like the cat that swallowed/ate the canary = to look like the cat that got the cream	выглядеть очень довольным (обычно собой), иметь самодовольный вид	After his remarkable speech, Benjamin looked like the cat that ate the canary. После своей блестящей речи Бенджамин выглядел очень довольным собой.
to play cat and mouse with someone	играть в кошки-мышки с кем-то, перехитрить	The investigator had played cat and mouse with the suspect until he told the truth. Следователь играл в кошки-мышки с подозреваемым, пока тот не сказал правду.
to put/set the cat among the pigeons	сильно взволновать, ошеломить	Their boss said that they had to work on Saturday. He just put the cat among the pigeons! Их начальник сказал, что все они должны работать в субботу. Он просто ошеломил их!